



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI "L'ORIENTALE"
DIPARTIMENTO ASIA, AFRICA E MEDITERRANEO

**EGITTO E VICINO ORIENTE ANTICO
TRA PASSATO E FUTURO**

The Stream of Tradition

La genesi e il perpetuarsi delle tradizioni nel Vicino Oriente Antico



13-14 Giugno 2019

Sala delle Conferenze
Palazzo Du Mesnil
Via Partenope 10/A - 80121 Napoli

PROGRAMMA

MERCOLEDÌ 12 GIUGNO

17.00 - 19.00 *Registrazione e Aperitivo*

GIOVEDÌ 13 GIUGNO

9.00 - 9.30 *Registrazione*

9.30 - 10.20 *Saluti*

Elda Morlicchio, Rettrice dell'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"
Michele Bernardini, Direttore del Dipartimento Asia, Africa e Mediterraneo
Bruno Genito, Coordinatore Dottorato DAAM, Presidente CISA

10.20 - 10.30 *Introduzione*
Simonetta Graziani

Lezioni magistrali

10.30 - 11.00 Carlo Zaccagnini

11.00 - 11.30 Adriano Valerio Rossi

11.30 - 11.50 *Coffee break*

Sessione A) Tradizioni tecnologiche

11.50 - 12.00 Marco Bonechi
Congetture lessicografiche sui termini per "ruota" nelle più antiche fonti cuneiformi

12.00 - 12.10 Luca Peyronel
Per una storia delle tecniche edilizie nella Siria dell'età del Bronzo. Studi archeometrici sui materiali e i componenti architettonici dei palazzi di Ebla

12.10 - 12.20 Gianluca Miniaci
Dall'Egitto al Libano, alla Siria tra il 1800 e il 1650 a. C.: quando oggetti e immagini cambiano padrone

12.20 - 12.30 Alessandra Gilibert
Tradizione e innovazione nella configurazione dello spazio pubblico: il caso delle piazze di Ugarit nel XIII sec. a.C

12.30 - 12.40 Alessandra Cellerino
Continuità e innovazione nella produzione ceramica di epoca ellenistico-partica da Shami, antica Elimaide (Khuzestan, Iran)

Sessione B) Iconologia e iconografia

12.40 - 12.50 Noemi Borrelli - Candida Felli
Sigillature e testi di Umma nella collezione del Pontificio Istituto Biblico

12.50 - 13.00 Rita Dolce
Studi e ricerche sulla multifunzionalità della comunicazione visuale

13.00 - 13.10 Enrico Foietta
Nergal a Hatra: iscrizioni, iconografia e topografia religiosa di un importante dio mesopotamico nel II-III sec. d.C.

13.10 - 13.20 Stefania Mainieri
Gli yellow coffin del Museo Archeologico Nazionale di Napoli. Un caso di produzione seriale

13.30 - 15.00 *Pausa pranzo*

Tavola Rotonda Tradizioni scritte extra moenia: l'allografia nel VOA

15.00 - 15.10 Antonio Perri
Allogrammi, eterogrammi, xenogrammi: questioni terminologiche e di metodo

15.10 - 15.20 Franco Crevatin
Scrivere in Egitto: tra Zweck- e Wertrationalität

15.20 - 15.30 Maria Giulia Amadasi
Un esempio di allografia: le iscrizioni latino-puniche

15.30 - 15.40 Riccardo Contini
Aspetti dell'allografia dell'aramaico

15.40 - 15.50 Gianfrancesco Lusini
Lo 'pseudo-sabeo' d'Etiopia (secc. IV-VI): l'allografia al servizio di un progetto politico imperiale

15.50 - 16.00 Agostino Soldati
Una varietà "allografica" boḥ airica: il cosiddetto dialetto G.

16.00 - 16.20 *Coffee break*

Sessione C) *Trasmissione del sacro*

- 16.20 - 16.30 Nicola Laneri
La materializzazione del credo religioso nel Vicino Oriente antico
- 16.30 - 16.40 Pietro Mander
Un canale fantasma?
- 16.40 - 16.50 Giulia Francesca Grassi
Il dio Bethel dall'età neoassira all'età romana
- 16.50 - 17.00 Caterina Moro
Percorsi di santità: per una comparazione tra Legge ebraica e letteratura templare egiziana
- 17.00 - 17.10 Emanuele Ciampini
Riusi e palinsesti: un sarcofago di acquisto Schiaparelli al Museo egizio di Torino
- 17.10 - 17.30 *Discussione***
- 20.00 *Cena di gala***

VENERDÌ 14 GIUGNO

Sessione D) *Tradizioni imperiali*

- 9.30 - 9.40 Rita Francia
La Leggenda di Sargon e la sua rielaborazione a Hattusa
- 9.40 - 9.50 Marco De Pietri
"Who was who in the Battle of Kadesh": propaganda e tradizione di un evento epocale
- 9.50 - 10.00 Gilda Ferrandino
Gli sviluppi della tradizione letteraria egiziana in Nubia
- 10.00 - 10.10 Ela Filippone
Produzione del testo e strategie di traduzione nelle iscrizioni reali achemenidi
- 10.10 - 10.20 Carlo Cereti
Tradizione e continuità nell'Impero Sasanide: l'esempio del monumento di Paikuli

Sessione E) *Tradizioni e traduzioni*

- 10.20 - 10.30 Amalia Catagnoti
Nuove ricerche sui testi cuneiformi conservati al Museo Archeologico di Firenze
- 10.30 - 10.40 Cristina Simonetti
níg.diri, watrum e iškinū

- 10.40 - 10.50 Enrico Crucianelli
Gilgamesh, l'eroe che conquistò l'immortalità
- 10.50 - 11.00 Federico Giusfredi - Valerio Pisaniello
Liste lessicali "atipiche" da Boğazköy: il caso della "Samenliste" KUB 37.122
- 11.00 - 11.10 Craig Morrison
La trasmissione di 2 Samuele 13,39 in 4QSama, LXX, Targum, Peshitta e Vulgata
- 11.10 - 11.20 Dorota Hartman
Le parabole di Gesù fra conservazione ed elaborazione nei vangeli sinottici e in Tommaso
- 11.20 - 11.30 Felice Israel
Lingua poetica semitica
- 11.30 - 11.50 *Coffee break*

Sessione F) Scuole scribali

- 11.50 - 12.20 **Lezione Magistrale**
Patrizia Piacentini
Le scuole scribali nell'Egitto faraonico: tradizione, trasmissione, traduzioni
- 12.20 - 12.30 Massimo Maiocchi
Tradizioni paleografiche nel terzo millennio a.C.: alcune considerazioni di natura metodologica sulla diffusione della scrittura nel Vicino Oriente antico
- 12.30 - 12.40 Paola Negri Scafa
Tradizioni scribali e aspetti legali a Nuzi e in altre realtà coeve
- 12.40 - 12.50 Paola Corò
A proposito dell'essere «figlio di» ...
- 12.50 - 13.00 Giancarlo Lacerenza
La Bibbia che "sporca le mani": sacro e non sacro nella scrittura paleoebraica
- 13.00 - 13.10 Maria Maddalena Colasuonno
Le gutturali nell'ebraico dei Rotoli del Mar Morto: isoglosse o "glosse isolate"?

13.10 - 13.30 Discussione

13.30 - 15.00 *Pausa pranzo*

15.00 - 15.30 Sessione Poster

Tavola Rotonda Eredità e prospettive degli studi

- 15.30 - 15.40 *Anatolistica*
Stefano De Martino

- 15.40 - 15.50 *Archeologia del Vicino Oriente*
Daniele Morandi Bonacossi
- 15.50 - 16.00 *Assiriologia*
Lorenzo Verderame
- 16.00 - 16.10 *Coptologia*
Paola Buzi
- 16.10 - 16.20 *Ebraistica*
Gian Luigi Prato
- 16.20 - 16.30 *Egittologia*
Marilina Betrò
- 16.30 - 16.40 *Iranistica*
Pierfrancesco Callieri
- 16.40 - 16.50 *Semitistica*
Fabrizio Pennacchietti
- 16.50 - 17.00 *Storia del Vicino Oriente Antico*
Lucio Milano
- 17.00 - 17.30 *Conclusioni***
Frederick Mario Fales